

Karîmi na Nyoni

Karîmi and the Birds

Tharaka Early Childhood Development Story Book

Made by: Mother Tongue Education
Tharaka Bible Translation and Literacy
P.O. Box 7 Marimanti
Tharaka District, Eastern Kenya

Authors: Leila Schroeder & Susan Nyagah
Editor: Susan Nyagah
Layout: G. Kipsisey
Illustrations: Moses Makunyi

First Edition 2003

Reprint 2005
25 copies

Published in January 2003
by
BTL (E.A.)
P.O. Box 44456
Nairobi

©BTL, 2003

Copyprinted by
SIL
P.O. Box 44456
Nairobi

ISBN 9966-954-23-6

Preface

This book is part of a set designed for use in the Early Childhood Programme in Tharaka District Schools. Its purpose is to prepare young children for reading, by:

- Showing them that books are for enjoyment and information
- Demonstrating that reading is from left to right
- Helping them identify and recognize some individual words within the story
- Encouraging them to think about the meaning of a story
- Helping them learn new vocabulary
- Integrating what they see and hear in the book with a subject (thematic unit) they are studying in class.
- Developing their thinking (critical thinking, prediction, comparison) by asking them questions
- Developing the skill of prediction

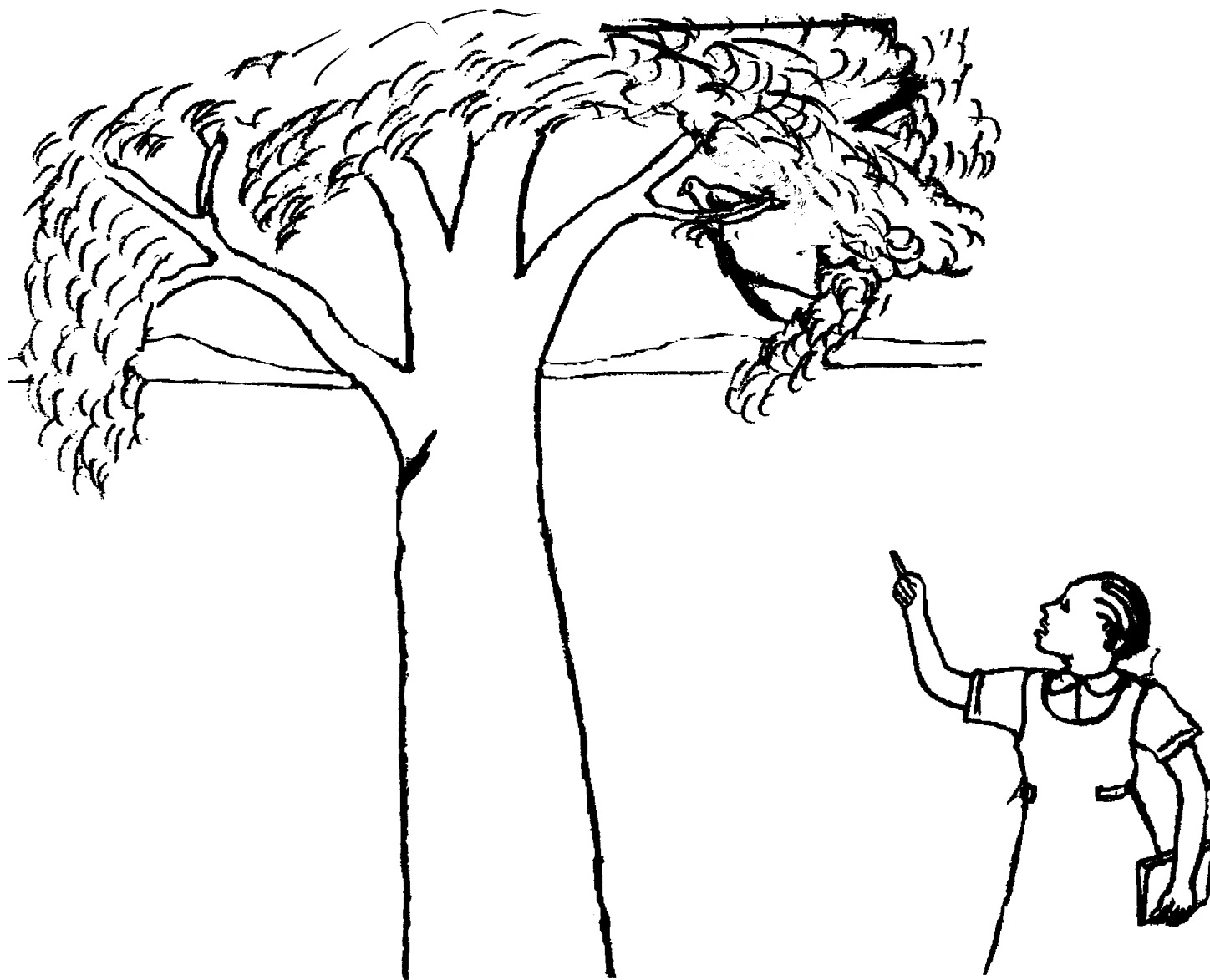
This book is intended to teach *Days of the Week and Counting*. It does not teach everything in the unit; it is only a teacher's aid which supports the unit, while preparing the preschool child for reading and teaching him some sight words which will make learning to read faster, easier and more interesting.

Kîmenyithia

Îbuku rîrî i rîmwe rîa mabuku maingî mara mabatîrue gûtûmîrwa i Naacarî cia Tharaka. Mworooto wa îbuku rîrî i kûthuuranîra aana baaniini kûthooma na njîra ya:

- Kûbooneeria mabuku i mamenyithagia antû mantû na imabatîrue makeneerwa
- Kûbooneeria kûthoomagwa kuuma ûmotho kûthi bwa ûrio
- Kûbateetheerîa kûmenya mariîtwa mana ndeni ya rûgono
- Kûbateetheeria kûmenya mîgambo îmîgeni
- Kûringithania bûra bakwona na bakwîgua na ûntû bûra bakwarîria kîraciini
- Kûbakûria mathûgaania maa (kûthûgaania na inya, kûthugaania bûra gûgaakarîka, kûbuanaania) na njîra ya kûbaûria biûria.

Îbuku rîrî rîrîenda gûtûmîrwa rîra mwarimû akûthoomithia *Ntugû cia Kiumia na Gutara*. Rîtikûthoomithia mantû monthe meegiî ntugû cia kiumia na gûtara. rîa kwaa mwarimû mworooto wa kîra akûthoomithia wa bûra akûthuuranîra aana ba Naacarî bamenya kûthooma na kwîrutana mariîtwa mana mara makaabateetheeria kûthooma na mpwî, batakûûmîrwa na bagîkenagîra kîra bakûthooma.



Ncumatatû Karîmi athiîte
cukuru noonire îcea
rîmwe.



Ncumaine Karîmi athiîte
cukuru noonire îcea rîmwe
na mîrûgû ãrî.



Ncumataano Karîmi
athiîte cukuru noonire îcea
rîmwê, mîrûgû ãrî na
ngoco ithatû.



Aramici Karîmi athiîte
cukuru noonire îcea
rîmwê, mîrûgû îîrî, ngoco
ithatû na matubu mana.



Ncumaa Karîmi athiîte
cukuru noonire îcea
rîmwê, mîrûgû îîrî, ngoco
ithatû, matubu mana na
nkûrûkûri itaano.



Ncumamooci Karîmi
athiîte murooni noonire
îcea rîmwê, mîrûgû îîrî,
ngoco ithatû, matubu
mana, nkûrûkûri itaano na
ncîngîîrî ithanthatû.



Ncumabiiri Karîmi athiîte
kanicaani noonire îcea
rîmwe, mîrûgû îîrî, ngoco
ithatû, matubu mana,
nkûrûkûri itaano, ncîngîîrî
ithanthatû na nderi
mûgwanja.

I mbi Karîmi akoona rûû?